

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

INDUMASTER® FAST

Data aktualizacji: 04.08.2017

IR14

Strona 1 z 10

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

INDUMASTER® FAST

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszanki

Środki myjące i czyszczące (w tym produkty oparte na rozpuszczalnikach)

Oczyszczacz podstawowy, zrący, nie zawiera rozpuszczalników

Kategorie procesowe [PROC]: 8, 10

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent

Nazwa firmy: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Ulica: Fraunhofer Str. 17

Miejscowość: D-87700 Memmingen

Telefon: +49 (0) 8331 930-6

Telefaks: +49 (0) 8331 930-880

e-mail: info@buzil.de

Internet: www.buzil.com

Adres kontaktowy w Polsce

Nazwa firmy: BUZIL POLSKA Sp. z o. o

Ulica: ul. Jana Długosza 60

Miejscowość: PL-51-162 Wrocław

Telefon: 071-3766031

Telefaks: 071-3766035

e-mail: biuro.polska@buzil.de

1.4. Numer telefonu alarmowego: +49 (0) 8331 / 930-730

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Substancja lub mieszanina powodująca korozję metali: Met. Corr. 1

Działanie żrące/drażniące na skórę: Skin Corr. 1B

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Może powodować korozję metali.

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

2.2. Elementy oznakowania

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie wodorotlenek sodu

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Piktogram:



Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H290 Może powodować korozję metali.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

INDUMASTER® FAST

Data aktualizacji: 04.08.2017

IR14

Strona 2 z 10

Zwroty wskazujące środki ostrożności

- P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P301+P330+P331 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.
P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.

2.3. Inne zagrożenia

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszanki

Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna				Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH		
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]				
161074-93-7	poliglukozyd alkiolowy			1 - < 5 %	
	Eye Irrit. 2; H319				
1310-73-2	wodorotlenek sodu			1 - < 5 %	
	215-185-5	011-002-00-6	01-2119457892-27		
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1A; H290 H314				

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Oznakowanie dotyczące zawartości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004

< 5 % niejonowe środki powierzchniowo czynne, < 5 % mydło, < 5 % anionowe środki powierzchniowo czynne, kompozycje zapachowe (Linalool), środki konserwujące (Benzisothiazolinone, Iodopropynyl butylcarbamate, Methylisothiazolinone).

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku wdychania

Należy zadbać o należyłą wentylację.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością woda i mydło.

Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

NIE wywoływać wymiotów.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.



INDUMASTER® FAST

Data aktualizacji: 04.08.2017

IR14

Strona 3 z 10

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z uszkodzonym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Rozpylony strumień wody
piana na bazie alkoholi
Dwutlenek węgla
Proszek gaśniczy

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty spalania:
Dwutlenek węgla
Tlenek węgla

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

Stosować środki ochrony osobistej.
Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.
Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący).
Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8
Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.
Nie mieszać z innymi chemikaliami.
Nosić środki ochrony osobistej. (patrz sekcja 8).
Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

INDUMASTER® FAST

Data aktualizacji: 04.08.2017

IR14

Strona 4 z 10

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie są wymagane żadne szczególne urządzenia.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Nie istnieją żadne dane na temat mieszaniny.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria
1310-73-2	Wodorotlenek sodu	0,5 1		NDS (8 h) NDSCh (15 min)

8.2. Kontrola narażenia

Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Zdjąć zanieczyszczoną odzież.

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu.

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Ochrona oczu lub twarzy

Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy. (EN 166)

Ochrona rąk

Podczas obróbki substancji chemicznych należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym numerem kontrolnym.

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia) >480 min.

Przegląd właściwych fabrykatów wraz z odnośnymi czasami przebicia jest dostępny na żądanie.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież roboczą.

Ochrona dróg oddechowych

W normalnych warunkach osobista ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:

ciekły

Kolor:

Zapach:

Perfumy, środki zapachowe

pH (przy 20 °C):

13,5 - 14,0

Metoda testu

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

INDUMASTER® FAST

Data aktualizacji: 04.08.2017

IR14

Strona 5 z 10

Zmiana stanu

Temperatura topnienia:	ok. 0 °C
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	ok. 100 °C
Temperatura zapłonu:	nie dotyczy

Palność

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - dolna:	nieokreślony
Granice wybuchowości - górna:	nieokreślony

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:	nie dotyczy
gazu:	nie dotyczy
Temperatura rozkładu:	nieokreślony

Właściwości utleniające

Nie posiada właściwości wspomaganie pożaru.

Prężność par:	nieokreślony
Gęstość względna (przy 25 °C):	1,04 g/cm ³
Rozpuszczalność w wodzie:	całkowicie mieszalny

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

nieokreślony

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	nieokreślony
Lepkość dynamiczna: (przy 25 °C)	<10 mPa·s
Gęstość par:	nieokreślony
Szybkość odparowywania względna:	nieokreślony

9.2. Inne informacje

Zawartość ciała stałego:	nieokreślony
--------------------------	--------------

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Reakcja egzotermiczna z: Kwas

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reakcja egzotermiczna z: Kwas

10.4. Warunki, których należy unikać

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.5. Materiały niezgodne

Kwas

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

INDUMASTER® FAST

Data aktualizacji: 04.08.2017

IR14

Strona 6 z 10

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
161074-93-7	poliglukozyd alkilowy				
	droga pokarmowa	LD50 >2000 mg/kg	Szczur	ATE	
	skóra	LD50 >2000 mg/kg	Szczur	ATE	
	droga oddechowa aerozol	LC50 >5 mg/l	Szczur	ATE	
1310-73-2	wodorotlenek sodu				
	droga pokarmowa	LD50 >2000 mg/kg	Szczur	ATE	
	skóra	LD50 >2000 mg/kg	Szczur	ATE	
	droga oddechowa aerozol	LC50 >5 mg/l	Szczur	ATE	

Działanie drażniące i żrące

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

INDUMASTER® FAST

Data aktualizacji: 04.08.2017

IR14

Strona 7 z 10

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
161074-93-7	poliglukozyd alkilowy					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 >1 mg/l	96 h			
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 >1 mg/l				
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 >1 mg/l	48 h			
1310-73-2	wodorotlenek sodu					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 145 mg/l	96 h	Poecilia reticulata (Guppy)		
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 76 mg/l	48 h	Daphnia magna (duża pchła wodna)		

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Tensyd zawarty w tej mieszance jest zgodny z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów.

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Metoda	Wartość	d	Źródło	
	Ocena				
161074-93-7	poliglukozyd alkilowy				
	OECD 301	>60%	28		
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak wskazówek na potencjał bioakumulacyjny.

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przebadany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszance nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Przekazanie dopuszczonym służbom komunalnym.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

070601 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków dezynfekujących i kosmetyków; wody popłuczne i roztwory macierzyste
Niebezpieczny odpad.

Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

INDUMASTER® FAST

Data aktualizacji: 04.08.2017

IR14

Strona 8 z 10

150102 ODPADY OPAKOWANIOWE, SORBENTÓW, TKANIN DO WYCIERANIA, MATERIAŁÓW FILTRACYJNYCH I ODZIEŻY OCHRONNEJ NIEUJĘTE GDZIE INDZIEJ; odpady opakowaniowe (włączając w to oddzielnie gromadzone komunalne odpady opakowaniowe); opakowania z tworzyw sztucznych

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Transport lądowy (ADR/RID)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1824
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: WODOROTLENEK SODOWY W ROZTWORZE
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 8
14.4. Grupa opakowaniowa: III
Etykiety: 8
Kod klasyfikacji: C5
Ilość ograniczona (LQ): 5 L
Kategorie transportu: 3
Numer zagrożenia: 80
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele: E

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1824
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: WODOROTLENEK SODOWY W ROZTWORZE
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 8
14.4. Grupa opakowaniowa: III
Etykiety: 8
Kod klasyfikacji: C5
Ilość ograniczona (LQ): 5 L

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1824
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: SODIUM HYDROXIDE, SOLUTION
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 8
14.4. Grupa opakowaniowa: III
Etykiety: 8
Postanowienia specjalne: 223
Ilość ograniczona (LQ): 5 L
EmS: F-A, S-B

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN (numer ONZ): UN 1824
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: SODIUM HYDROXIDE, SOLUTION

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

INDUMASTER® FAST

Data aktualizacji: 04.08.2017

IR14

Strona 9 z 10

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:	8
14.4. Grupa opakowaniowa:	III
Etykiety:	8
Postanowienia specjalne:	A3 A803
Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):	1 L
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski):	852
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski):	5 L
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy):	856
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy):	60 L

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

Nie są wymagane żadne specjalne środki ostrożności.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE: <30%

Informacja uzupełniająca

Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje

Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Kategorie procesów według wskazówek ECHA dotyczących wymagań w zakresie informacji oraz oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.12:

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

INDUMASTER® FAST

Data aktualizacji: 04.08.2017

IR14

Strona 10 z 10

- PROC 1: Zastosowanie w zamkniętym procesie technologicznym.
PROC 2: Produkcja chemiczna lub rafineryjna w zamkniętych procesach ciągłych ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem lub procesy o równoważnych warunkach zabezpieczenia
PROC 4: Produkcja chemiczna, w której powstaje możliwość narażenia
PROC 7: Napylenie przemysłowe
PROC 8 (Przenoszenie): Rozcieńczenie koncentratów, zastosowanie środków do czyszczenia rur.
PROC 9: Przenoszenie substancji lub preparatów do małych pojemników (przeznaczona do tego celu linia napełniania wraz z ważeniem)
PROC 10 (Nakładanie pędzlem lub wałkiem): Techniki przetwórstwa bez rozpylania na dużych powierzchniach.
PROC 11 (Napylenie nieprzemysłowe): Techniki przetwórstwa z rozpylaniem na dużych powierzchniach (np. techniki czyszczenia wysokociśnieniowego, lanca pianotwórcza).
PROC 13: Traktowanie wyrobów przemysłowych poprzez zamaczanie lub zalewanie
PROC 19 (Ręczne mieszanie, podczas którego dochodzi do bliskiego kontaktu): Czyszczenie i dezynfekcja rąk.

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

- | | |
|------|---|
| H290 | Może powodować korozję metali. |
| H314 | Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. |
| H319 | Działa drażniąco na oczy. |

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

IR14 V01

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)